

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, on a expliqué à maintes reprises la politique du gouvernement en matière de bilinguisme, et il faudrait faire une déclaration à l'appel des motions pour passer en revue en détails ce que nous faisons à cet égard.

**M. Nowlan:** Une question supplémentaire. Je comprends qu'il faudrait peut-être une déclaration à l'appel des motions, mais le premier ministre serait-il disposé à la faire dès la reprise des Chambres, étant donné le troisième rapport de la Commission B et B et les déclarations du secrétaire d'État?

**Le très hon. M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, comme je l'ai dit avant-hier, il nous faudra peut-être reviser notre politique à la lumière de ce rapport. D'autre part, comme le gouvernement mettra du temps à lire et à étudier ce long rapport, je n'aimerais pas faire de déclaration avant qu'on en ait terminé l'étude.

## LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

### BIAFRA—LA DEMANDE D'AIDE DE CANAIRELIEF

**M. Andrew Brewin (Greenwood):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser ma question au premier ministre. Combien de temps le gouvernement compte-t-il attendre pour que les autorités biafraïses et nigérianes donnent leur accord à une proposition canadienne concernant les parachutages de secours avant de donner une réponse définitive à la demande d'appui de Canairelief pour ses opérations destinées à écarter la menace de famine?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je crois avoir dit que nous avons déclaré à M. Johnson que nous nous étions fixé un délai d'au plus trois semaines. Les trois semaines ne sont pas encore écoulées.

## LA SITUATION ÉCONOMIQUE

### L'INFLATION—LES PRÉVISIONS DE L'OCDE

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre des Finances si la prédiction de l'OCDE concernant une inflation de 4 p. 100 au Canada en 1970 était fondée sur les renseignements fournis à l'OCDE par le ministre des Finances?

**L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances):** Non, monsieur l'Orateur.

**L'hon. M. Stanfield:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Étant donné cette prédiction de l'OCDE, le ministre des Finances ou le gouvernement ont-ils songé à de nouvelles initiatives pour réduire à un niveau acceptable le taux d'inflation au Canada?

**L'hon. M. Benson:** Monsieur l'Orateur, nous ne cessons pas de nous pencher sur ce problème.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

## L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

### L'EXPANSION DE LA CRIMINALITÉ VIOLENTE

**L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au solliciteur général. Le solliciteur général et son collègue, le ministre de la Justice, envisagent-ils des entretiens avec leur homologues provinciaux pour régler l'expansion fulgurante de la criminalité violente au Canada, dont le directeur de la police de Montréal a fait état dans sa déclaration d'hier?

**L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général):** Monsieur l'Orateur, les discussions ont lieu de temps à autre pour élaborer des mesures pratiques dans ce domaine. Cependant, j'ai noté la déclaration faite hier et j'en parlerai avec mon collègue.

**L'hon. M. Lambert:** Une question supplémentaire. L'honorable représentant voudrait-il tenir compte du nombre croissant des révolvers et des petites armes automatiques qui semblent être une des causes principales du problème?

**L'hon. M. McIlraith:** Nous sommes très préoccupés par cet aspect de la question, monsieur l'Orateur.

## L'HABITATION

### LE RÉAMÉNAGEMENT URBAIN—LA POLITIQUE GOUVERNEMENTALE

**M. John Gilbert (Broadview):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre d'État diligent, chargé de l'habitation. Voudrait-il soumettre l'importante et urgente question du réaménagement urbain à l'examen du comité permanent ad hoc, pour pouvoir y comparaître avec d'autres et y exposer ses vues?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre d'État):** Monsieur l'Orateur, comme vous l'avez vous-même signalé, tous les députés vont avoir